

INSTRUCTION MANUAL

MODE D'EMPLOI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
BEDIENUNGSANLEITUNG

PocketJig300™

Model
Modèle
Modelo
Modell

1326

MILESCRAFT
Always the Better Idea.



SAFETY WARNING: Read, understand, and follow your power tool manufacturer's instructions for safety. Always wear safety glasses or eye shields before commencing power tool operation. Always keep hands, face, hair, loose clothing, and body at a safe distance from spindles and cutting tools. Always keep a firm grip on tool handles when in operation. Always disconnect from power source before adjusting power tools.



AVERTISSEMENT RELATIF À LA SÉCURITÉ : Vous devez lire, comprendre et respecter les instructions du fabricant de votre outil électrique concernant la sécurité. Vous devez toujours porter des lunettes de protection ou des protecteurs oculaires avant de commencer à utiliser l'outil électrique. Vos mains, visage et corps doivent constamment être à une distance sécuritaire des broches et des outils de coupe. Lorsque l'outil est en marche, assurez-vous de toujours tenir fermement la poignée. Avant d'ajuster un outil électrique, assurez-vous qu'il est débranché de sa source de courant.



ADVERTENCIA DE SEGURIDAD: Por seguridad lea, comprenda y siga las instrucciones del fabricante de su herramienta eléctrica. Siempre use lentes de seguridad o protecciones para los ojos antes de iniciar la operación de la herramienta eléctrica. Siempre mantenga las manos, la cara y el cuerpo a una distancia segura de los vástagos y herramientas de corte. Siempre mantenga un agarre firme sobre los mangos de la herramienta cuando ésta se encuentre en operación. Siempre desconecte la alimentación de corriente antes de ajustar las herramientas eléctricas.

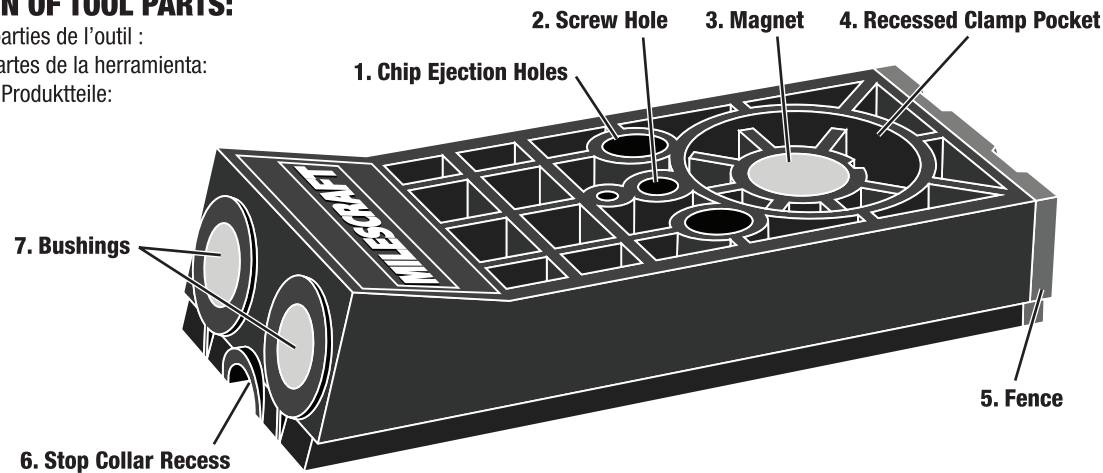
SICHERHEITSHINWEIS: Folgen Sie unbedingt den Sicherheitsvorschriften des Herstellers Ihres Elektrowerkzeuges. Tragen Sie immer eine Schutzbrille oder anderen Gesichtsschutz. Halten Sie Hände, Gesicht und Körper in sicherer Entfernung von drehenden Teilen und Schneidwerkzeugen. Halten Sie die Handgriffe beim Arbeiten stets fest. Ziehen Sie immer den Stecker vor jedem Werkzeugwechsel.

DESCRIPTION OF TOOL PARTS:

Description des parties de l'outil :

Descripción de partes de la herramienta:

Bezeichnung der Produktteile:



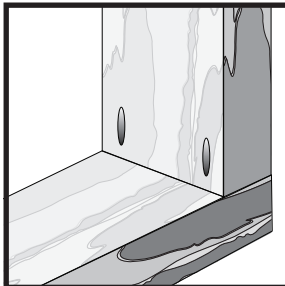
#	Français	Español	Deutsch
1	Trous d'éjection des copeaux	Agujeros de expulsión de virutas	Spanauswurflöcher
2	Trou de vis	Orificio del tornillo	Öffnung für Schraube
3	Aimant	Imán	Magnet
4	Poche à pince encastrée	Abrazadera de bolsillo empotrada	Aussparung für Zwinge
5	Séparation	Guía	Anschlag
6	Fiche de la bague de butée	Rebajo para Collar de Tope	Aussparung für Tiefenstopp
7	Bagues	Cojinetes	Bohrbuchsen

DIFFERENT APPLICATIONS FOR THE POCKETJIG300™

Différentes applications pour le PocketJig300^{MC} / Diferentes Colocaciones para la PocketJig300^{MR} / Anwendungsbeispiele für das PocketJig300

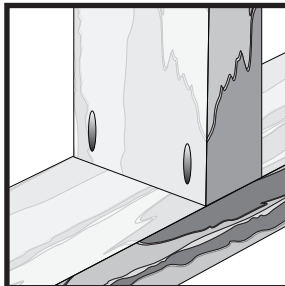
Corner Application

Application pour les angles
Colocación en Esquinas
Eckverbindung



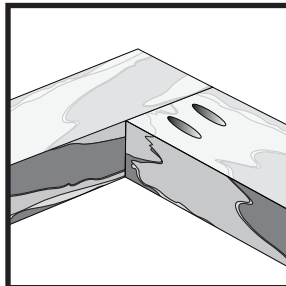
T-Joint Application

Application pour joint en T
Colocación en Ángulo
T-Verbindung



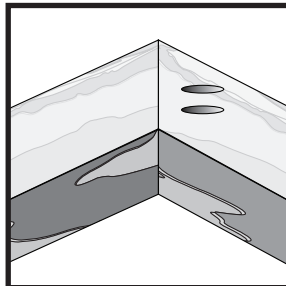
Framing Application

Application pour le cadrage
Colocación en Marcos
Flächenverbindung



Miter Application

Application pour les onglets
Colocación en Bisectrices
Gehrungsverbindung



Repair Application

Application pour la réparation
Colocación de Reparaciones
Reparaturen

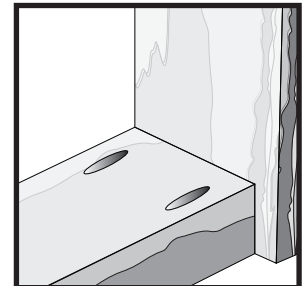


TABLE OF CONTENTS:

TABLE DES MATIÈRES:

TABLA DE CONTENIDO:

INHALTSVERZEICHNIS:

Overview..... 1
 Safety Warning.....1
 Different Applications for the PocketJig300™.....1
 Package Content.....2
 Placement of Pocket Holes.....3
 Getting Ready to Drill..... 4–5
 Drilling Your Pocket Holes.....6
 Driving Your Screws.....7
 Replacement Parts.....8

Vue d'ensemble.....1
 Avertissement relatif à la sécurité..... 1
 Différentes applications pour le PocketJig300^{MC}.....1
 Contenu du paquet.....2
 Placement des trous borgnes.....3
 S'Apprêter à percer..... 4–5
 Perçage de vos trous borgnes.....6
 Vissage.....7
 Pièces de rechange.....8

Visión de conjunto.....1
 Advertencia de Seguridad.....1
 Diferentes Colocaciones para la PocketJig300^{MR}.....1
 Préparation de votre routeur.....2
 Colocación de los agujeros de bolsillo..... 3
 Prepararse para perforar.....4–5
 Cómo Perforar Agujeros de Bolsillo.....6
 Cómo Asegurar los Tornillos.....7
 Componentes de Repuesto.....8

Übersicht..... 1
 Sicherheitshinweise..... 1
 Anwendungsbeispiele für das PocketJig300.....1
 Verpackunginhalt..... 2
 Platzieren der Taschenlöcher..... 3
 Vor dem Bohren..... 4–5
 Bohren der Taschenlöcher..... 6
 Verschrauben.....7
 Ersatzteile.....8

NOTE: There's a "Place on Top of Case" sticker under the case tray. Remove the "PocketJig300" portion and stick it on the outer top of the case for labeling.

REMARQUE : un autocollant « Placer en haut du boîtier » se trouve sous le plateau du boîtier. Retirer la partie « PocketJig300 » et la coller sur la partie supérieure extérieure du boîtier pour l'étiquetage.

NOTA: Debajo de la bandeja de la caja hay una pegatina que dice " Colocar en la parte superior de la caja". Retire la parte "PocketJig300" y péguela en la parte superior exterior de la caja para etiquetarla.

In der Aufbewahrungsbox unter der Einlage liegt ein Aufkleber "Place on Top of Case". Ziehen Sie den Teil "PocketJig300" von der Folie ab und kleben Sie ihn auf die Oberseite der Box. So wissen Sie sofort, was drin ist.

PACKAGE CONTENTS:

Unpack all items and check with Figure 1 and "Replacement Parts table" (see page 8). Make sure all items are accounted for before discarding any of the packing material. For any missing parts, contact Customer Service at info@milescraft.com or 1-224-227-6930 in U.S. and Canada. Outside of the U.S. and Canada dial 001-224-227-6930.

CONTENU DU PAQUET :

Inspectez chaque pièce en vous aidant de la Figure 1 et du tableau « Pièces de rechange » (voir page 8). En cas de pièce manquante, contactez le service d'assistance à la clientèle à info@milescraft.com ou au 1-224-227-6930 aux États-Unis et au Canada. L'extérieur des États-Unis et du Canada 001-224-227-6930.

CONTENIDO DEL PAQUETE:

Compruebe cada artículo con la Figura 1 y la tabla de "Piezas sueltas" (consulte la página 8). Para obtener cualquier pieza que falte, contacte a Servicio al Cliente en info@milescraft.com o llamando al 1-224-227-6930 en EE.UU. y Canadá. Fuera de los EE.UU. y Canadá 001-224-227-6930.

PACKUNGSINHALT:

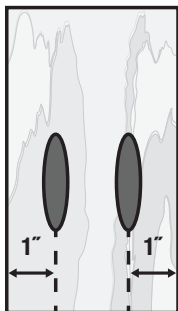
Entnehmen Sie alle Teile der Verpackung und überprüfen Sie die Vollständigkeit anhand Zeichnung 1 und der Teileliste (Seite 8), ehe Sie die Verpackung entsorgen. Sollten Teile fehlen, so melden Sie sich bitte bei unserem Kundendienst unter info@milescraft.com oder 001-224-227-6930.



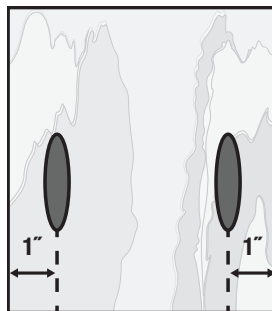
www.milescraft.com



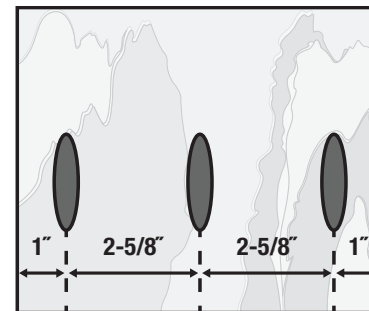
PLACEMENT OF POCKET HOLES / PLACEMENT DES TROUS BORGNES / COLOCACIÓN DE LOS AGUJEROS DE BOLSILLO / PLATZIEREN DER TASCHENLÖCHER



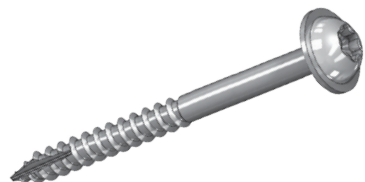
2x4 – Center jig & drill both holes.
2x4 – Centrez le gabarit et percez les deux trous.
2x4 – Plantilla de centrado y taladrado de ambos agujeros.
2x4 – Je nach Breite Ihres Werkstücks richten Sie das PocketJig300 so aus, daß Sie die gewünschte Anzahl an Verbindungen für eine optimale Verschraubung erhalten. Dies ist besonders bei Gehrungswinkeln der Fall.



2x6 – Center bushings 1" from edges.
2x6 – Centrez les bagues 1 po à partir des bords.
2x6 – Centrar los bujes 1" desde los bordes.
2x6 – Je nach Breite Ihres Werkstücks richten Sie das PocketJig300 so aus, daß Sie die gewünschte Anzahl an Verbindungen für eine optimale Verschraubung erhalten. Dies ist besonders bei Gehrungswinkeln der Fall.



2x8 – Center bushings 1" from edges + 1 bushing centered on board.
2x8 – Centrez les bagues 1 po à partir des bords + 1 bague centrée sur la planche.
2x8 – Centrar los casquillos 1" desde los bordes + 1 casquillo centrado en la placa.
2x8 – Je nach Breite Ihres Werkstücks richten Sie das PocketJig300 so aus, daß Sie die gewünschte Anzahl an Verbindungen für eine optimale Verschraubung erhalten. Dies ist besonders bei Gehrungswinkeln der Fall.



T25 Heavy-Duty Self-Tapping Washer Pocket Screws
Vis autotaraudeuses à tête à embase pour trou de borgne résistantes T25
Tornillos de bolsillo con arandela autoperforantes de alta resistencia T25

- 2-1/2" Long
FR-2,5 po de longueur
SP-2-1/2" de largo
- #14 Shank
FR-Tige N° 14
SP-#14 Vástago
- Larger T25 Screw Head
FR-Tête de vis T25 plus grande
SP-Cabeza del tornillo T25 más grande
- Hardened Steel
FR-Acier trempé
SP-Acero endurecido
- Rust and Corrosion Resistant
FR-Résistante à la rouille et à la corrosion
SP-Resistente al óxido y a la corrosión

U.S. COMMON BOARD SIZES	
Two-By	Actual Size
2x2	1-1/2" x 1-1/2"
2x4	1-1/2" x 3-1/2"
2x6	1-1/2" x 5-1/2"
2x8	1-1/2" x 7-1/4"
2x10	1-1/2" x 9-1/4"
2x12	1-1/2" x 11-1/4"
4x4	3-1/2" x 3-1/2"
6x6	5-1/2" x 5-1/2"

U.S. COMMON BOARD SIZES	
Two-By	Actual Size
2x2	38 x 38mm
2x4	38 x 89mm
2x6	38 x 140mm
2x8	38 x 184mm
2x10	38 x 235mm
2x12	38 x 286mm
4x4	89 x 89mm
6x6	140 x 140mm

GEEIGNETE BRETTSTÄRKEN / ABMESSUNGEN FÜR ART. 1326 POCKETJIG300	
Bretter	von 38mm bis 80mm, Breite mindestens 60mm
Kanthölzer	von 45mm bis 100mm
Pfosten	100mm bis 140mm

GETTING READY TO DRILL

NOTE: The PocketJig300™ is for 2x4s and wider stock. The jig has center line markings on the front of the bushings to easily align and mark your holes (see img. 1).

HINT: You can use the PocketJig300™ to make outdoor furniture, structures, fences, railings, and other projects that require larger material and strong joints.

① Turn the jig over so the bottom of the jig is facing upward and rest the drill bit in the bit recess (see img. 2).

NOTE: Be sure the bit is fully seated in the recess — step of bit meets step in recess.

HINT: The hex key can be stored on the bottom of the jig in the hex key recess — held by the magnet — when the jig is not in use (see img. 3).

S'APPRÊTER À PERCER

REMARQUE : Le PocketJig300™ est destiné aux planches 2x4 et plus larges. Le gabarit comporte des repères sur la ligne centrale à l'avant des bagues pour aligner et marquer facilement vos trous (voir l'image 1).

CONSEIL : Vous pouvez utiliser le PocketJig300™ pour fabriquer des meubles d'extérieur, des structures, des clôtures, des garde-corps et d'autres projets qui nécessitent des matériaux plus gros et des joints solides.

① Retournez le gabarit de manière à ce que le fond du gabarit soit orienté vers le haut et placez la mèche dans l'embrèvement (voir l'image 2).

REMARQUE : Assurez-vous que la mèche est bien placée dans l'embrèvement — le pas de la mèche rencontre le pas de l'embrèvement.

CONSEIL : Lorsque le gabarit n'est pas utilisé, la clé hexagonale peut être stockée sur le fond du gabarit dans le trou prévu à cet effet, dans lequel elle est maintenue par un aimant (voir l'image 3).

PREPARARSE PARA PERFORAR

NOTA: El PocketJig300™ es para 2x4s y un stock más amplio. La plantilla tiene marcas de línea central en la parte frontal de los bujes para alinear y marcar fácilmente sus orificios (ver la imagen 1).

CONSEJO: Usted puede usar el PocketJig300™ para hacer muebles de exterior, estructuras, cercas, barandas y otros proyectos que requieran materiales más grandes y uniones más fuertes.

① Gire la plantilla de manera que la parte inferior de la plantilla quede hacia arriba y apoye la broca en la cavidad de la broca (ver la imagen 2).

NOTA: Asegúrese de que la broca esté completamente asentada en el hueco - entre el paso de la broca y el paso en el hueco.

CONSEJO: La llave hexagonal se puede guardar en la parte inferior de la plantilla en el hueco de la llave hexagonal - sostenida por el imán - cuando la plantilla no está en uso (ver la imagen 3).

VOR DEM BOHREN

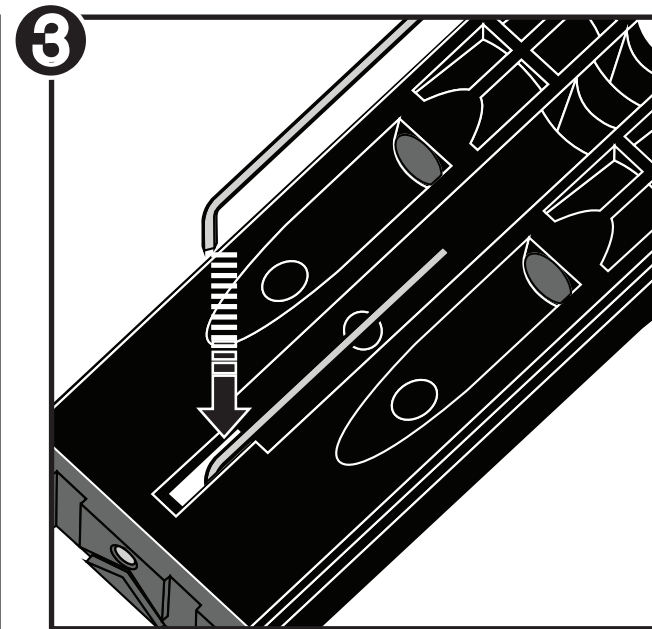
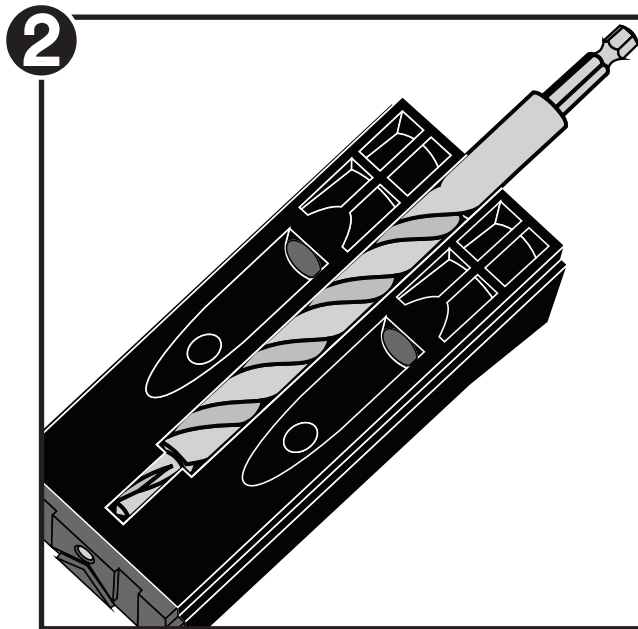
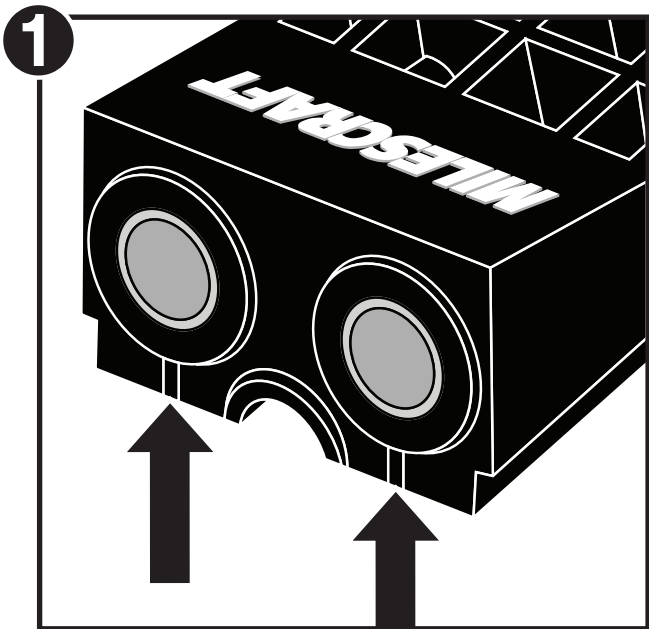
ANMERKUNG: Das PocketJig300 ist für größere Projekte, also perfekt für Bauholz und Kanthölzer ab ca. 38mm Dicke. Das Gerät hat Zentriermarkierungen direkt unter jeder Bohrbuchse (siehe Abb. 1).

HINWEIS: Beispiele für die Anwendung sind Konstruktionen im Außenbereich, wie Gartenmöbel, Spielgeräte, Pergolas, Gartenhäuser etc. Beachten Sie jedoch unbedingt die Bauvorschriften Ihrer zuständigen Behörde, ehe Sie mit den Arbeiten beginnen.

① Drehen Sie das Gerät um und legen sie den Bohrer wie in Abb. 2 gezeigt in die Aussparung ein, nachdem Sie den Inbusschlüssel entnommen haben (siehe Abb. 2).

ANMERKUNG: Der Bohrer muss so sitzen, daß Bohrer Spitze und Stufenkante des Bohrers direkt anliegen.

HINWEIS: Der Inbusschlüssel ist im Gerät unter der Bohrerausparung eingelegt und wird vom Magneten festgehalten (siehe Abb. 3).



GETTING READY TO DRILL

② Slide the stop collar onto the shank side of the bit. Tighten the stop collar using the hex key so it is flush to the jig. (See img. 4)

③ With your work piece on a support board and/or workbench, clamp your work piece and jig to your support board and/or workbench using the Milescraft #4001, #4002, #4003 FaceClamp or similar (bigger clamp may be necessary) (see img. 5a). The jig has a recessed clamp pocket with built-in magnet for clamping, to ensure the jig is in the correct position at all times. To drill holes in unassembled pieces, be sure the fence is facing down (see img. 5a). When you are doing repairs, be sure the fence is facing up (see img. 5b).

SAFETY WARNING: Never attempt to drill a hole without making sure the jig is completely secured.

NOTE: When clamping the jig is not possible, it can be secured by screwing it down to your work piece (see img. 5b).

S'APPRÊTER À PERCER

② Glissez le collier d'arrêt sur le côté de la tige de la mèche. Serrez le collier d'arrêt à l'aide de la clé hexagonale de manière à ce qu'il affleure le gabarit. (Voir l'image 4).

③ Placez votre pièce de travail sur une planche de support et/ou un établi, fixez votre pièce de travail et votre gabarit à votre planche de support et/ou à votre établi à l'aide des serre-joints Milescraft #4001, #4002, #4003 ou similaire (un serre-joint plus grand peut être nécessaire) (voir l'image 5a). Le gabarit est équipé d'une poche à pince encastrée avec aimant intégré pour le serrage, afin de garantir que le gabarit est toujours dans la bonne position. Pour percer des trous dans des pièces non assemblées, assurez-vous que le serre-joint est orienté vers le bas (voir l'image 5a). Lorsque vous effectuez des réparations, assurez-vous que le serre-joint est tourné vers le haut (voir l'image 5b).

AVERTISSEMENT RELATIF À LA SÉCURITÉ : N'essayez jamais de percer un trou sans vous assurer que le gabarit est complètement sécurisé.

REMARQUE : Lorsque le serrage du gabarit n'est pas possible, vous pouvez le fixer en le vissant à la pièce à percer (voir l'image 5b).

PREPARARSE PARA PERFORAR

② Deslice el collarín de tope en el lado del vástago de la broca. Apriete el collarín de tope con la llave hexagonal para que quede a ras de la plantilla. (Ver la imagen 4).

③ Con su pieza de trabajo en una tabla de soporte y/o banco de trabajo, sujete su pieza de trabajo y su plantilla a su tabla de soporte y/o banco de trabajo usando el FaceClamp de Milescraft #4001, #4002, #4003 o similar (puede que sea necesaria una abrazadera más grande) (ver la imagen 5a). La plantilla tiene una cavidad de sujeción empotrada con imán incorporado para la sujeción, para asegurar que la plantilla se encuentre en la posición correcta en todo momento. Para taladrar agujeros en piezas no ensambladas, asegúrese de que la guía esté orientada hacia abajo (ver la imagen 5a). Cuando esté haciendo reparaciones, asegúrese de que la valla esté mirando hacia arriba (ver la imagen 5b).

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD: Asegúrese de medir desde el espacio de la broca y no desde la punta de prueba.

NOTA: Cuando no sea posible sujetar la plantilla, se puede asegurar atornillándola a la pieza de trabajo (ver la imagen 5b).

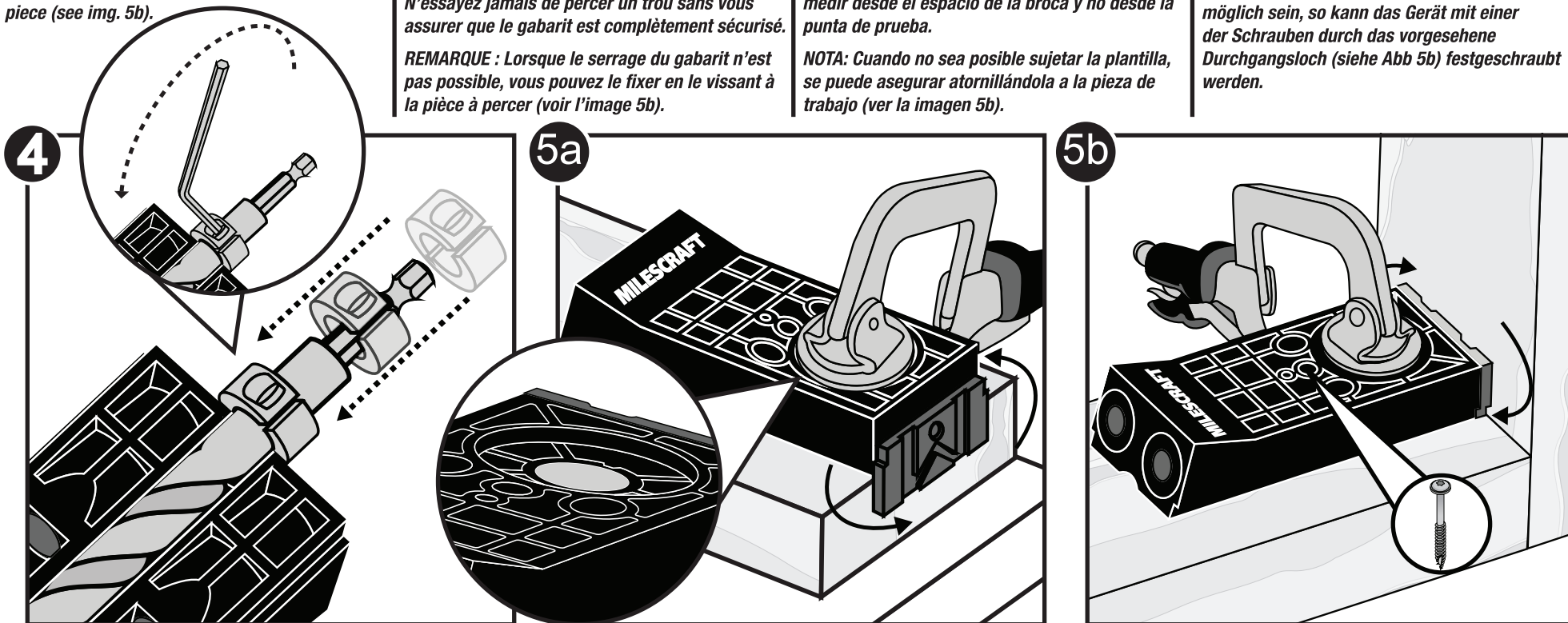
VOR DEM BOHREN

② Schieben Sie den Tiefenstopp so auf den Bohrer, daß er bündig mit dem Gerät ist. Ziehen Sie die Inbusschraube mit dem Inbusschlüssel fest (siehe Abb. 4)

③ Mit einer der Schnellspannzwingen von Milescraft (wie Art. 4001, 4002 oder 4003 FaceClamp) oder einer anderen Zwinde spannen Sie das PocketJig300 mit dem Werkstück auf Ihrer Werkbank fest. Das Gerät hat eine kreisrunde Vertiefung über dem Magneten, die als Aufnahme der Druckplatte dient, sollten Sie eine der Milescraft Zwingen benutzen (siehe Abb. 5a). Wenn Sie in nicht montierte Bretter / Hölzer bohren, so drehen Sie den Anschlag nach unten (siehe Abb. 5a). Wenn Sie Reparaturen ausführen, so bleibt der Anschlag oben (siehe Abb. 5b).

SICHERHEITSHINWEIS: Stellen Sie sicher, daß das PocketJig300 immer festgespannt ist.

ANMERKUNG: Sollte ein Festspannen nicht möglich sein, so kann das Gerät mit einer der Schrauben durch das vorgesehene Durchgangsloch (siehe Abb 5b) festgeschraubt werden.



DRILLING YOUR POCKET HOLES

❶ Chuck the drill bit into your drill (see img. 1). Follow your manufacturer's instructions for attaching bits to your drill.

❷ Insert the drill bit half way into the drill guide bushing and then turn your drill on at full speed (**min. 2,000 RPM**), pulling/pushing the drill bit in and out to clear the wood chips. The stop collar needs to make contact with the rim of the drill guide bushing to ensure you have met your proper depth. Back the drill bit out and let the bit stop spinning. (See p. 3 for Placement of Pocket Holes)

WARNING: DRILL AND DRILL BIT NEED TO BE AT FULL SPEED BEFORE CONTACTING WITH THE WOOD SURFACE. AVOID DRILLING THROUGH KNOTS.

SAFETY WARNING: DO NOT ATTEMPT TO DRILL WHEN HOLDING THE JIG IN YOUR HAND. THE TOOL MUST ALWAYS BE SECURED TO YOUR WORK PIECE, SUPPORT BOARD, AND/OR WORKBENCH WHEN DRILLING. FAILURE TO DO SO CAN RESULT IN PERSONAL INJURY OR DAMAGE TO THE PRODUCT.

NOTE: The jig has chip ejection holes to allow wood chips to escape (see img. 2). Keep the chip ejection holes clear of debris.

❸ Repeat until all holes have been drilled.

PERÇAGE DE VOS TROUS BORGNES

❶ Insérez la mèche dans votre perceuse (voir l'image 1). Suivez les instructions du fabricant pour fixer les mèches à votre perceuse.

❷ Insérez la mèche à mi-chemin dans la bague de la perceuse, puis mettez votre perceuse-visseuse à pleine vitesse (**min. 2 000 TR/MIN**), en tirant/poussant le foret pour dégager les copeaux de bois. Le collier d'arrêt doit entrer en contact avec le bord du canon de perçage pour garantir que vous avez atteint la profondeur adéquate. Retirez le foret et attendez que la mèche arrête de tourner. (Voir p. 3 pour Placement des trous borgnes)

AVERTISSEMENT : LA PERCEUSE ET LA MÈCHE DOIVENT ÊTRE À PLEINE VITESSE AVANT D'ENTRER EN CONTACT AVEC LA SURFACE DU BOIS. ÉVITEZ DE PERCER DANS LES NŒUDS.

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ : N'ESSAYEZ PAS DE PERCER EN TENANT LE GABARIT DANS VOTRE MAIN. L'OUTIL DOIT TOUJOURS ÊTRE FIXÉ À LA PIÈCE À PERCER, À LA PLANCHE DE SUPPORT ET/OU À L'ÉTABLI LORS DU PERÇAGE. LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES CORPORELLES OU ENDOMMAGER LE PRODUIT.

REMARQUE : Le gabarit comporte des trous d'éjection des copeaux pour permettre aux copeaux de bois de s'échapper (voir l'image 2). Assurez-vous qu'aucun débris n'obstrue les trous d'éjection des copeaux

❸ Répétez jusqu'à ce que tous les trous aient été forés.

CÓMO PERFORAR AGUJEROS DE BOLSILLO

❶ Inserte la punta de la broca en el taladro (ver la imagen 1). Siga las instrucciones del fabricante para fijar las brocas a su taladro.

❷ Inserte la mitad de la broca perforadora en el cojinete para taladro y luego enciéndala a máxima velocidad (**min. 2,000 RPM**), empuje la broca perforadora hacia adentro y tirela hacia afuera para eliminar las astillas de madera. El collar de tope debe hacer contacto con el borde del cojinete del taladro para asegurar que ha llegado a la profundidad adecuada. Lleve la broca perforadora hacia atrás y permita que deje de girar. (Ver la pág. 3 para Colocación de los agujeros de bolsillo)

ADVERTENCIA: EL TALADRO Y LA BROCA DEBEN ESTAR A TODA VELOCIDAD ANTES DE ENTRAR EN CONTACTO CON LA SUPERFICIE DE LA MADERA. EVITAR PERFORAR A TRAVÉS DE LOS NUDOS.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD: NO INTENTE TALADRAR CUANDO SOSTENGA LA PLANTILLA CON LA MANO. LA HERRAMIENTA SIEMPRE DEBE ESTAR ASEGURADA A SU PIEZA DE TRABAJO, TABLA DE SOPORTE Y/O BANCO DE TRABAJO AL TALADRAR. EL NO HACERLO PUEDE OCASIONAR LESIONES PERSONALES O DAÑOS AL PRODUCTO.

NOTA: La plantilla tiene orificios de expulsión de virutas para permitir el escape de las virutas de madera (ver la imagen 2). Mantenga los orificios de expulsión de virutas libres de residuos.

❸ Repita la operación hasta perforar todos los agujeros necesarios.

BOHREN DER TASCENLÖCHER

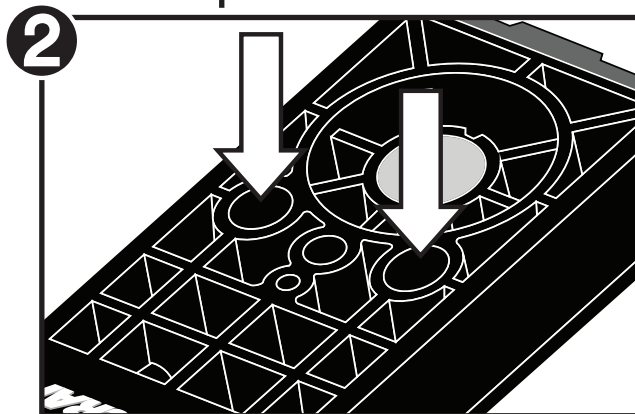
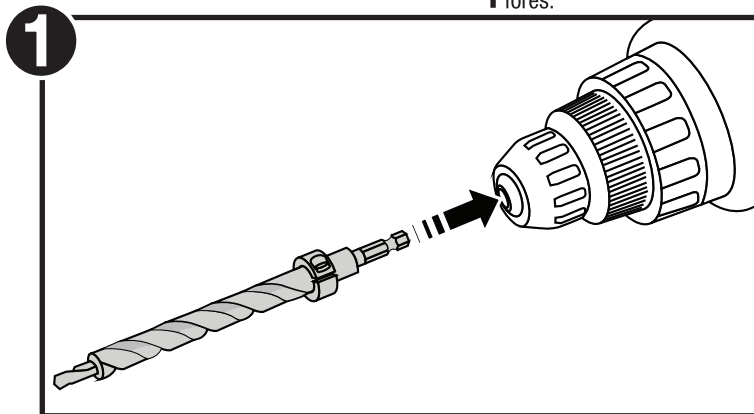
❶ Stecken Sie den Bohrer in das Bohrfutter Ihrer Bohrmaschine (siehe Abb. 1) oder einen Schnellwechselhalter, wie den Connector von Milescraft, Art. # 1322.

❷ Stecken Sie den Stufenbohrer ca. bis zur Mitte in die erste Bohrbuchse und schalten erst dann die Bohrmaschine ein. Bohren Sie bei höchster Drehzahl (**mind. 2.000 UPM**) bis der Tiefenstopp anschlägt, wobei Sie den Bohrer öfter vor- und zurückbewegen, damit die Bohrspäne aus dem PocketJig300 austreten können. (Siehe Seite 3 für die Platzierung der Bohrlöcher.)

SICHERHEITSHINWEIS: IHRE BOHRMASCHINE MUSS AUF HÖCHSTER DREHZAHN IN DER BOHRBUCHSE LAUFEN, EHE DER BOHRER DAS HOLZ BERÜHRT. VERMEIDEN SIE ES, IN ASTKNOTEN ZU BOHREN. BOHREN SIE NICHT, WENN SIE DAS GERÄT IN DEN HÄNDEN HALTEN. ES MUSS IMMER FESTGESpanNT SEIN. NICHTBEACHTEN DIESER REGEL KANN ZU VERLETZUNGEN ODER BESCHÄDIGUNGEN DES GERÄTES FÜHREN.

HINWEIS: Das PocketJig300 hat 2 Auswurföcher (siehe Abb. 2) für Bohrspäne. Halten Sie diese Löcher frei von Verstopfungen.

❸ Wiederholen Sie Schritt 2 bis alle Löcher gebohrt sind.



DRIVING YOUR SCREWS

IMPORTANT HINT REGARDING SCREWS: We recommend you use Milescraft pocket hole screws, item #5207.

❶ Remove the drill bit from your drill and insert the included driver bit (see img. 1). Line up your boards to be joined and clamp them together in their final position. Insert the pin end of the clamp into the first drilled hole and pull both boards together (see img. 2).

❷ Drive your pocket screw into the pocket hole. Make sure the screw goes into the second board to create a strong joint (see img. 3).

HINT: It's recommended that you drive a few test screws first. If boards will not have to be disassembled later, glue can be used for additional strength.

❸ Repeat steps until all screws have been driven into your pocket holes.

VISSAGE

REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LES VIS : Nous vous recommandons d'utiliser pocket Milescraft vis trou, article n° 5207.

❶ Retirez la mèche de votre perceuse et insérez le foret d'entraînement fourni (voir l'image 1). Alignez vos planches à assembler et serrez-les ensemble dans leur position finale. Insérez la broche extrémité du collier dans le premier trou percé et tirez les deux cartes ensemble (voir l'image 2).

❷ Enfoncez votre vis de borgne dans le trou borgne. Assurez-vous que la vis pénètre dans la deuxième planche pour créer un joint solide (voir l'image 3).

CONSEIL: Il est recommandé d'enfoncer d'abord quelques vis d'essai. S'il n'est pas nécessaire de démonter les planches par la suite, vous pouvez utiliser de la colle pour augmenter la résistance.

❸ Répétez les étapes jusqu'à ce que toutes les vis aient été enfoncées dans les trous borgnes.

CÓMO ASEGURAR LOS TORNILLOS

SUGERENCIA IMPORTANTE CON RESPECTO A LOS TORNILLOS: Le recomendamos utilizar el orificio de bolsillo Milescraft tornillos, #5207.

❶ Retire la punta de la broca de la broca e inserte la broca incluida (ver la imagen 1). Alinee sus tablas para unirlos y sujételas en su posición final. Inserte el extremo de pasador de la abrazadera en el primer agujero y tire de ambas tablas junto (ver la imagen 2).

❷ Inserte el tornillo en el agujero de bolsillo. Asegúrese de que el tornillo entre en la segunda placa para crear una unión resistente (ver la imagen 3).

CONSEJO: Se recomienda que primero utilice algunos tornillos de prueba. Si no es necesario desmontar los paneles más adelante, se puede utilizar pegamento para aumentar la resistencia.

❸ Repita los pasos hasta que todos los tornillos se hayan introducido en sus agujeros de bolsillo.

VERSCHRAUBEN

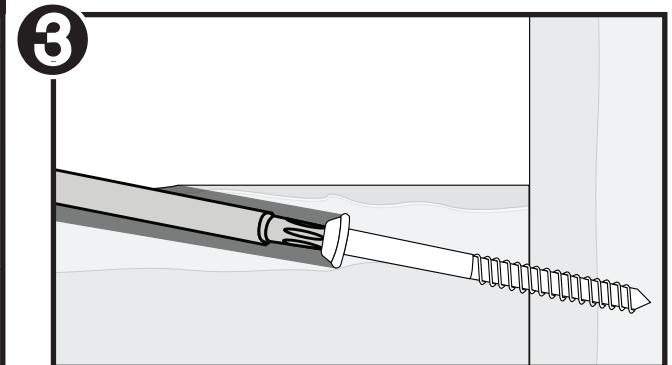
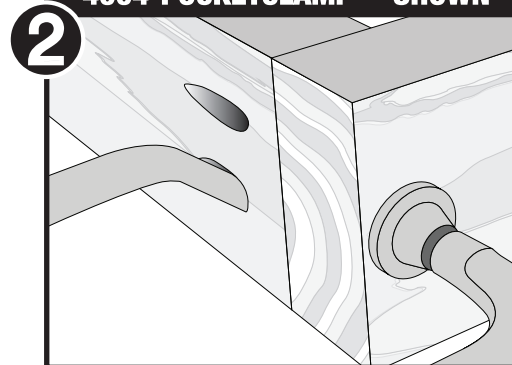
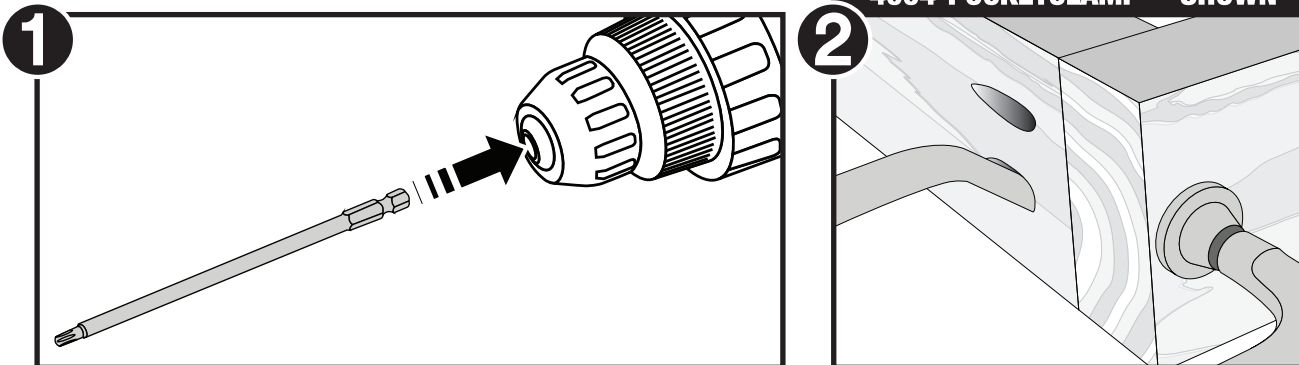
HINWEIS ZU DEN SCHRAUBEN FÜR DAS POCKETJIG300: Sie sind korrosionsschutzbeschichtet und bieten dauerhaften Rostschutz. Daher raten wir dazu, diese 63mm langen Schrauben aus gehärtetem 14er. Stahl von Milescraft unter Art. # 5207 nachzukaufen.

❶ Nehmen Sie den Bohrer aus dem Bohrfutter, setzen den Schraubendreher Bit ein und spannen ihn im Bohrfutter ein (siehe Abb. 1). Richten Sie dann die zu verbindenden Holzteile so aus, wie sie zusammengebaut werden (siehe Abb. 2).

❷ Setzen Sie eine Schraube in das erste Bohrloch und drehen diese komplett ein. Vergewissern Sie sich, daß die Schraube auch im zweiten Holz sitzt (siehe Abb. 3).

HINWEIS: Machen Sie zuerst einige Probebohrungen und -verschraubungen, ehe Sie mit Ihrem Projekt beginnen. Falls die Verbindung nicht mehr gelöst werden muss, können Sie zur höheren Festigkeit zusätzlich Leim verwenden.

❸ Wiederholen Sie Schritt 2 bis alle Schrauben eingedreht sind.



REPLACEMENT PARTS

PIÈCES DE RECHANGE
COMPONENTES DE REPUESTO
ERSATZTEILE

PocketJig300™

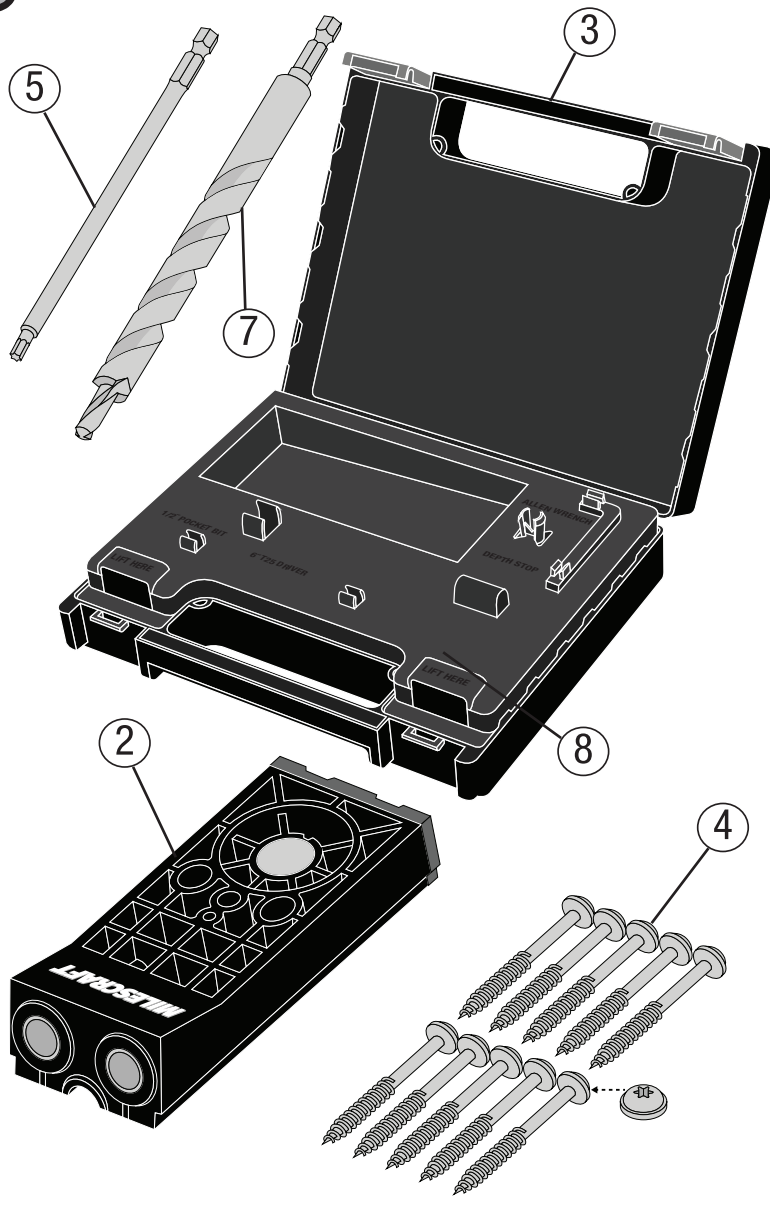
Model
Modèle
Modelo
Modell

1326



Additional Pocket Hole Products and Accessories from Milescraft

ITEM #	DESCRIPTION
1322	ConnectorKit
1324	PocketJig100
1325	PocketJig200
2307	PocketBit
2308	DriverSet
2327	HD PocketBit
2328	T25DriverSet
4000	2" FaceClamp
4001	3" FaceClamp
4002	6" FaceClamp
4003	8" FaceClamp
4004	PocketClamp
5200	PocketScrewKit (700 pcs.)
5201	1" Pocket Screws (coarse)
5202	1-1/4" Pocket Screws (coarse)
5203	1-1/4" Pocket Screws (fine)
5204	1-1/2" Pocket Screws (coarse)
5205	2" Pocket Screws (coarse)
5206	2-1/2" Pocket Screws (coarse)
5207	HD PocketScrews



English-1326

	Part #	Description	Qty
1	60190	1/2" Split Ring Stop Collar w/flat	1
2	60291	PocketJig300	1
3	60402	Case	1
4	70165	#14 - 2-1/2" T25 Pocket Screws, Coarse	10
5	70192	6" T25 Driver	1
6	70237	3mm Hex Key	1
7	70341	1/2" Drill Bit	1
8	98013	Case Insert	1

Français-1326

	N° de pièce	Description	Qté
1	60190	Butée de foret à anneau fendu 1/2 w avec plat	1
2	60291	PocketJig300	1
3	60402	Boîte	1
4	70165	Vis de perçage dissimulé 6,35 cm T25, gros	10
5	70192	Mèche 150mm T25	1
6	70237	Clé hexagonale	1
7	70341	Foret, 12,7mm	1
8	98013	Mode d'emploi	1

Español-1326

	Comnte #	Descripción	Cant
1	60190	Taladro de 1/2 pulgado de anillo dividido stop w/ flat	1
2	60291	PocketJig300	1
3	60402	Caja	1
4	70165	Tornillos de Bolsillo T25 de 6,35 cm, Grueso	10
5	70192	Destornillador T25 de 150mm	1
6	70237	Llave hexagonal	1
7	70341	Broca Perforadora de 12,7mm	1
8	98013	Encarte de caja	1

Deutsch-1326

	Teile #	Bezeichnung	Menge
1	60190	Tiefenstopp 12,7mm (1/2 Zoll)	1
2	60291	PocketJig300	1
3	60402	Aufbewahrungskoffer	1
4	70165	T-25 Pocket Schrauben, 6,35 cm, grob	10
5	70192	Schraubendreher-Bit, 150mm, T-25	1
6	70237	Inbusschlüssel	1
7	70341	Stufenbohrer, HSS, 12,7mm (1/2 Zoll)	1
8	98013	Einsatz	1